SYRIAN ORTHODOX PATRIARCHATE
OF ANTIOCH & ALL THE EAST

BABTOUMA
P.O. BOX-22260
DAMASCUS, SYRIA,

22nd, February 2015

NO.EI 20/15

ദൈവകൃപയാൽ

ആകമാന സുറിയാനി ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ പരമാദ്ധ്യക്ഷനും
അന്ത്യോഖ്യായുടെയും കിഴക്കൊക്കെയുടെയും പാത്രിയർക്കീസുമായ

ഇഗ്നാത്തിയോസ് അഫ്രേം ദ്വിതീയൻ

(മുദ്ര)

ക്രിസ്തുവിൽ നമ്മുടെ വാൽസല്യ സഹോദരൻ ഇന്ത്യയുടെ ശ്രേഷ്ഠ കാതോലിക്ക ആബൂൻ മോർ ബസ്സേലിയോസ് തോമസ് പ്രഥമൻ ബാവായ്ക്കും, നമ്മുടെ വാത്സല്യ സഹോദര മെത്രാപ്പോലീത്തന്മാർക്കും, ഇന്ത്യയിലെ യാക്കോബായ സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനി സഭയിലെ വൈദീകർക്കും, വിശ്വാസികൾക്കും അപ്പോസ്തോലീക വാഴ്വുകൾ.

മലങ്കരയിലുള്ള നമ്മുടെ പരി.സഭയിലെ ഫലപ്രദവും വിജയകരവുമായ അപ്പോസ്തോലീക സന്ദർശനത്തിനുശേഷം ദമാസ്ക്കസിലെ നമ്മുടെ പാത്രിയർക്കാ അരമനയിൽ സുരക്ഷിതമായി തിരികെ എത്തിച്ചേർന്നതിൽ സ്വർഗ്ഗസ്ഥനായ പിതാവിന് നന്ദി സമർപ്പിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഈ സന്ദർശനം സാധ്യമാക്കിയ എല്ലാവരോടുമുള്ള കൃതജ്ഞത അറിയിക്കുവാൻ ഈ അവസരം നാം വിനിയോഗിക്കുന്നു. നിങ്ങളോടൊപ്പം ചിലവഴിച്ച ഓരോ നിമിഷത്തെയും നാം ഹൃദയത്തിൽ സൂക്ഷിക്കുകയും നിങ്ങളെ പിരിഞ്ഞിരിക്കുന്നതിൽ നാം ദു:ഖിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിങ്ങളോടൊപ്പം ആയിരുന്നതിലുള്ള സന്തോഷവും ശാരീരികമായി നിങ്ങളെ അകന്നിരിക്കുന്നതിലുള്ള ദു:ഖവുമാകുന്ന മിശ്രവികാരങ്ങളോടെയത്രെ നാം നിങ്ങളെ വിട്ടുപിരിഞ്ഞത്. എന്നിരുന്നാലും നിങ്ങൾ എല്ലായ്പ്പോഴും നമ്മുടെ ഹൃദയത്തിലും പ്രാർത്ഥനയിലും ഉണ്ടായിരിക്കും.

നിങ്ങളെ ഓർക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ ഹൃദയം സ്നേഹം കൊണ്ടും, മമതകൊണ്ടും ത്രസിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ സന്തോഷത്തോടും ആഹ്ലാദത്തോടും കൂടെ നമ്മെ സ്വീകരിച്ചു. നിങ്ങൾ നമ്മുടെ സമാധാന ദൗത്യത്തെ സ്വാഗതം ചെയ്തു. ഈ സന്ദർശനത്താൽ നിങ്ങളുടെ വിശ്വാസം ബലപ്പെട്ടുവെന്നും നമ്മുടെ വിശ്വാസം പുതുക്കം പ്രാപിച്ചു എന്നും നാം മനസ്സിലാക്കുന്നു. ഈ സന്ദർശനം വഴിയായി അളവുകൾക്ക് അതീതമായി അന്ത്യോഖ്യായും മലങ്കരയും തമ്മിലുള്ള ബന്ധം ബലപ്പെട്ടു. ഇത് ഈ അപ്പോസ്തോലീക സന്ദർശനത്തെ വൻ വിജയവും ചരിത്രപരവുമാക്കിതീർത്തു. നാം വി.പൗലോസിന്റെ വാക്കുകളെ ഓർമ്മിക്കുന്നു. ***"കൃപയിൽ എനിക്കു കൂട്ടാളികളായ നിങ്ങളെ ഒക്കെയും എന്റെ ബന്ധനങ്ങളിലും സുവിശേഷത്തിന്റെ പ്രതിവാദത്തിലും സ്ഥിരീകരണത്തിലും ഞാൻ എന്റെ ഹൃദയത്തിൽ വഹിച്ചിരിക്കകൊണ്ടു അങ്ങനെ നിങ്ങളെ എല്ലാവരെയും കുറിച്ചു വിചാരിക്കുന്നതു എനിക്കു ന്യായമല്ലോ"*** (ഫിലിപ്പിയർ 1:7)

അതെ! വാസ്തവമായും നിങ്ങൾ ഓരോരുത്തരെയും നാം നമ്മുടെ ഹൃദയത്തിന്റെ ആഴത്തിൽ വഹിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ എല്ലാവരും നിങ്ങളുടെ ഹൃദയത്തിൽ നമ്മെ വഹിക്കുന്നു എന്നതും നാം മനസ്സിലാക്കുന്നു. ***"യെരുശലേമേ നിന്നെ ഞാൻ മറക്കുന്നു എങ്കിൽ എന്റെ വലംകൈ മറന്നു പോകട്ടെ. നിന്നെ ഞാൻ ഓർക്കാതെ പോയാൽ, യെരുശലേമിനെ എന്റെ മുഖ്യസന്തോഷത്തെക്കാൾ വിലമതിക്കാതെ പോയാൽ എന്റെ നാവു അണ്ണാക്കിനോട് പറ്റിപ്പോകട്ടെ "*** (സങ്കീർത്തനം 137: 5,6)

അല്ലയോ ഇന്ത്യായിലുള്ള നമ്മുടെ വാത്സല്യ വിശ്വാസികളെ ! അല്ലയൊ യെരുസലേമേ ! നാം നിങ്ങളെ സ്നേഹിക്കുന്നു. നിങ്ങൾ എല്ലാവരോടും നാം ഉറപ്പായി പറയുന്നു, നാം നിങ്ങളെ ഒരിക്കലും വിസ്മരിക്കുകയില്ല. നിങ്ങളാണ് നമ്മുടെ മുഖ്യ സന്തോഷം. മലങ്കരയിലെ സഭ ക്രിസ്തുവിൽ നമ്മുടെ സഹോദരൻ മോർ ബസ്സേലിയോസ് തോമസ് പ്രഥമൻ ബാവായാലും, പ്രാദേശിക സുന്നഹദോസിനാലും ഫലപ്രദമായി നയിക്കപ്പെട്ടു വരുന്നതിൽ നാം സന്തുഷ്ടനാണ്. ശ്രേഷ്ഠ ബാവ അത്യദ്ധ്വാനം ചെയ്തിരിക്കുന്നു. വളരെ സഹിക്കുകയും ചെയ്തു. കൂടാതെ തന്റെ പ്രായത്തെയും മോശമായ ആരോഗ്യത്തെയും മറന്ന് നമ്മുടെ സന്ദർശനത്തിൽ ഉടനീളം നമ്മെ അനുയാത്ര ചെയ്തു. പരി.സഭയേയും അന്ത്യോഖ്യാ സിംഹാസനത്തെയും ഇന്ത്യാ മഹാരാജ്യത്തേയും ശുശ്രൂഷിക്കുവാൻ ഫലപ്രദമായ അനേകം വർഷങ്ങൾകൂടി ശ്രേഷ്ഠ പിതാവിന് ദൈവം ദാനം നൽകുവാനായി നാം പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. സേവനത്തിൽ ആത്മാർത്ഥതയുള്ളവരും വിശ്വാസത്തിൽ സ്ഥിരതയുള്ളവരുമായ നമ്മുടെ മെത്രാപ്പോലീത്തൻമാരുടെയും വൈദീകരുടെയും വിശ്വാസികളുടെയും ദൃഢ ഭക്തിയെ ഓർത്ത് നാം കർത്താവിനെ സ്തുതിക്കുന്നു. നിങ്ങളുടെ എല്ലാ ആത്മീയ പ്രസ്ഥാനങ്ങളും ക്രിയാത്മകമായി ജീവിക്കുകയും നമ്മുടെ സഭയുടെ വിശ്വാസം പരത്തുകയും ചെയ്യുന്നതിൽ നാം സന്തുഷ്ടനാണ്. സണ്ടേസ്കൂൾ അസ്സോസിയേഷൻ, യുവജന- വിദ്യാർത്ഥി പ്രസ്ഥാനങ്ങൾ, വനിതാസമാജം എന്നിവയെ നയിക്കുന്നവർക്ക് ഇതിനാൽ നമ്മുടെ വാഴ്വുകളെ നേരുന്നു. സഭയിലെ മാധ്യമങ്ങളുടെ പങ്കിനെ നാം ശ്ലാഘിക്കുകയും അതുല്യമായ വിശ്വാസത്തെ ജീവനുള്ളതും തീക്ഷ്ണയുള്ളതുമായി കാക്കുന്ന പ്രിന്റിംഗ്, ഇലക്ട്രോണിക് മാധ്യമങ്ങളിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നവരെ നാം അനുഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

ഇന്ന് അന്ത്യോഖ്യായിൽ വി.പത്രോസിന്റെ സിംഹാസനം സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടതിനെ നാം ആഘോഷിക്കുന്നു. അന്ത്യോഖ്യാ സിംഹാസനത്തോടുള്ള നിങ്ങളുടെ ദൃഢഭക്തിയിൽ നാം അതീവ സന്തുഷ്ടനാണ്. നിങ്ങളുടെ അവസാന ശ്വാസം വരെ ഇതിനെ സൂക്ഷിപ്പിൻ, നാം നിങ്ങളുടെ അടുക്കലേക്ക് സമാധാനത്തിന്റെയും

P.T.O.

നിരപ്പിന്റെയും നിയോഗവുമായി വന്നു. സമാധാനത്തിന്റെ ശ്രേഷ്ഠമായ ആവശ്യകതയെ ഉയർത്തിക്കാണിക്കുവാൻ നമുക്ക് സാധിച്ചു എന്ന് നാം വിശ്വസിക്കുന്നു. സമാധാനത്തിനുവേണ്ടിയുള്ള മലങ്കരയിലെ വലിയ ഒരു കൂട്ടം വിശ്വാസികളുടെ വാഞ്ഛയെ സാധ്യമാക്കികൊടുക്കുന്നതിനുള്ള എല്ലാ ശ്രമങ്ങളും നാം തുടരും. മലങ്കരയിൽ ആശയപരമായി ഒരു അഭിപ്രായ വ്യത്യാസം ഉണ്ടെന്ന് നാം മനസ്സിലാക്കുന്നു. ഭിന്നാഭിപ്രായമുള്ള ഇരു ഭാഗത്തെ ആളുകളും ഒരേ വിശ്വാസവും ഒരേ ആരാധനയും പങ്കു വയ്ക്കുന്നു. ആയതിനാൽ മാതൃകാപരമായി നാം ഒരുമിക്കലിനായി അദ്ധ്വാനിക്കണം. ഭാഗ്യസ്മരണാർഹനായ നമ്മുടെ മുൻഗാമി ഇന്ത്യയിലെ ബഹു. സുപ്രീം കോടതിയുടെ വിധി സ്വാഗതം ചെയ്തിട്ട് ഇരുപത് വർഷം കഴിഞ്ഞിട്ടും വ്യത്യസ്തതകൾ നിന്ന നിലയിൽതന്നെ നിലനിൽക്കുന്നു എന്നതാണ് അടിസ്ഥാന സത്യം. ഈ ദു:ഖ സത്യത്തെ തിരിച്ചറിഞ്ഞതിൽനിന്നാണ് പൂർണ്ണമായ കൂദാശ ഐക്യത്തിൽ രണ്ട് സഭകളായോ ഒരേ സഭയിലെ രണ്ട് റീത്തുകളായി നിലനിൽക്കുക എന്ന നിലയിലൊ തർക്കങ്ങൾ അവസാനിപ്പിക്കണം എന്ന് നാം പറഞ്ഞത്. ഏത് മാർഗത്തിലായാലും തീരുമാനം മലങ്കരയിൽ തന്നെ എടുക്കുകയും, ആയതിനെ സുസാധ്യമാക്കിതീർക്കുക എന്ന ദൗത്യമാണ് നമുക്കുള്ളത് എന്നും നാം വിചാരിക്കുന്നു. നമ്മുടെ സാന്നിദ്ധ്യത്തിൽ കൂടിയ പ്രാദേശിക സുന്നഹദോസ് ഈ കാര്യങ്ങളിലെ തുടർ നടപടികൾക്കായി ഒരു മെത്രാപ്പോലീത്തൻ കമ്മിറ്റിയെ ഏകകണ്ഠമായി തിരഞ്ഞെടുത്തു. എല്ലാ തർക്കങ്ങൾക്കും അറുതി വരുത്തുവാനുള്ള ശ്രമങ്ങൾ ഫലപ്രാപ്തിയിൽ എത്തുമെന്ന് നാം നിശ്വിസിക്കുന്നു. നാം നമ്മുടെ പ്രസംഗങ്ങളിൽ ഉദ്ബോധിപ്പിച്ചതുപോലെ എല്ലാ വിശുദ്ധ കുർബ്ബാനകളിലും, എല്ലാ പ്രാർത്ഥനകളിലും സമാധാനത്തിന് വേണ്ടി പ്രാർത്ഥിപ്പിൻ! ദൈവത്താൽ അസാധ്യമായി ഒന്നുമില്ല. നമ്മുടെ സഭയിലും സമൂഹത്തിലും പരിശുദ്ധ റൂഹായുടെ ആവാസം സമാധാനം വരുത്തട്ടെ.

മർത്തോമ സഭയുമായുള്ള നമ്മുടെ ബന്ധങ്ങളിൽ മുന്നോട്ട് പോകുവാൻ സാധിച്ചു എന്നതിൽ നാം സന്തുഷ്ടനാണ്. മാരാമണിൽ വലിയ ജനസമുദ്രത്തെ അഭിസംബോധന ചെയ്യുവാൻ ലഭിച്ച അവസരം ആനന്ദം നൽകുന്ന അനുഭവമായിരുന്നു. സീറോ മലബാർ സഭയുടെയും മലങ്കര കത്തോലിക്ക സഭയുടെയും കർദ്ദിനാൾമാരായ ജോർജ്ജ് ആലഞ്ചേരി, മോർ ബസ്സേലിയോസ് ക്ലിമീസ് എന്നീ രണ്ട് മേജർ ആർച്ച് ബിഷപ്പുമാരുമായുള്ള നമ്മുടെ കൂടിക്കാഴ്ചകൾ നന്ദിയോടെ നാം ഓർക്കുന്നു.മലങ്കരയിലെ നമ്മുടെ സഭ സഹോദരി സഭകളുമായി നല്ല ബന്ധങ്ങൾ നിലനിർത്തണമെന്ന് നാം ആഗ്രഹിക്കുന്നു.

ഇന്ത്യയുടെ ആദരണീയനായ പ്രസിഡന്റ് ശ്രീ. പ്രണബ് മുഖർജിയുമായും, ആദരണീയനായ പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ. നരേന്ദ്രമോദിയുമായും, കോൺഗ്രസ്സ് അദ്ധ്യക്ഷ ശ്രീമതി സോണിയാ ഗാന്ധിയുമായുള്ള കൂടിക്കാഴ്ച്ചകൾ എല്ലാം ഫലപ്രദമായിരുന്നു.

നമ്മുടെ ആഗമനത്തിൽ നിങ്ങളുടെ മുഖ്യമന്ത്രി നമ്മുടെ ആത്മീയ പുത്രൻ ശ്രീ. ഉമ്മൻ ചാണ്ടി നമ്മെ സ്വീകരിച്ചു. നമ്മുടെ താമസത്തിനിടയ്ക്ക് അദ്ദേഹവുമായി സംസാരിക്കുന്നതിന് പല അവസരങ്ങളുമുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിനയവും, കരുതലും നമ്മെ സ്വാധീനിച്ചു. നമ്മെ സംസ്ഥാന സർക്കാരിന്റെ അതിഥിയായി കണ്ടതിലുള്ള നന്ദി അർപ്പിക്കുവാൻ നാം ഈ അവസരം വിനിയോഗിക്കുകയും അദ്ദേഹത്തിനും കുടുംബത്തിനും നമ്മുടെ അപ്പോസ്തോലീക വാഴ്വുകൾ നേരുകയും ചെയ്യുന്നു. സംസ്ഥാന സർക്കാർ, വിവിധ സംഘടനകൾ, വിവിധ രാഷ്ട്രീയ നേതാക്കൾ ഉൾപ്പെടെയുള്ള സാമൂഹിക പ്രവർത്തകർ, സഹോദരി സഭാ നേതാക്കൾ എന്നിവർ നമ്മെ കരുതുന്നതിൽ ഉദാരമതികൾ ആയിരുന്നു. പ്രിന്റിംഗ്, ഇലക്ട്രോണിക് മാധ്യമങ്ങൾ വിവിധ വിഷയങ്ങളിൽ നമ്മുടെ കാഴ്ചപ്പാടുകൾ സമൂഹത്തോട് പറയുന്നതിന് നമുക്ക് അവസരം തന്നു. എല്ലാവരോടും നാം കൃതാർത്ഥനാണ്.

ക്രിസ്തുവിൽ നമ്മുടെ സഹോദരൻ മോർ ബസ്സേലിയോസ് തോമസ് പ്രഥമൻ ബാവായ്ക്ക് വേണ്ടിയും, നമ്മുടെ സഹോദര മെത്രാപ്പോലീത്തമാർക്ക് വേണ്ടിയും, വൈദീകർക്ക് വേണ്ടിയും, നമ്മുടെ പ്രിയപ്പെട്ട വാൽസല്യ മക്കൾക്കു വേണ്ടിയും നാം പ്രാർത്ഥിക്കുന്നു. നമ്മെ അനുയാത്ര ചെയ്ത മുഴുവൻ പ്രതിനിധി സംഘത്തിനു വേണ്ടിയും, നമ്മുടെ താമസം, യാത്ര, പ്രചരണം തുടങ്ങിയ നമ്മുടെ സന്ദർശനത്തിന്റെ എല്ലാ ക്രമീകരണങ്ങൾക്കും നാം നിങ്ങൾ എല്ലാവരോടും നന്ദി പറയുന്നു. ഗവൺമെന്റ് അധികാരികളോടും പോലീസ് ഫോഴ്സിനോടും, മാധ്യമങ്ങളോടും നാം നന്ദി പറയുന്നു. ആരെയെങ്കിലും പരമാർശിക്കാൻ വിസ്മരിച്ചു പോയെങ്കിൽ നാം ക്ഷമ ചോദിക്കുന്നു. ഒരിക്കൽകൂടി എല്ലാവർക്കും നന്ദി. നിങ്ങൾ എല്ലാവർക്കും നമ്മുടെ അപ്പോസ്തോലീക വാഴ്വുകൾ നേരുന്നു. ദൈവത്തിന്റെ കൃപകൾ നിങ്ങൾ എല്ലാവരോടും കൂടെ വർത്തിച്ചിരിക്കുമാറാകട്ടെ.

No. P 3/15

കർത്താവിൽ പ്രിയരെ,

പരി. പാത്രിയർക്കീസ് ബാവാ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട് അയച്ചു തന്നിരുന്ന **NO.EI 20/15-** ാം നമ്പർ കല്പനയുടെ ശരിപകർപ്പ് നിങ്ങളുടെ അറിവിലേക്കായി അയച്ചു തരുന്നു.

ദൈവം അനുഗ്രഹിക്കട്ടെ

JACOBITE SYRIAN CHRISTIAN CHURCH
BASELIUS THOMAS I CATHOLICOS
2002

പുത്തൻകുരിശ്
പാത്രിയർക്കാസെന്ററിൽനിന്നും
2015 ഫെബ്രുവരി മാസം 24-ാം തീയതി

ബസ്സേലിയോസ് തോമസ് പ്രഥമൻ കാതോലിക്ക